



Dustlight

FR – Notice d'utilisation

FR – Notice d'utilisation.....	- 2 -
---------------------------------------	--------------

1	Produit et fabricant.....	- 4 -
1.1	Produit.....	- 4 -
1.2	Fabricant.....	- 4 -
2	À propos du présent mode d'emploi.....	- 6 -
2.1	Destination.....	- 6 -
2.2	Disponibilité.....	- 6 -
2.3	Mentions d'avertissement.....	- 6 -
3	Consignes de sécurité fondamentales.....	- 7 -
3.1	Utilisation conforme.....	- 8 -
3.2	Mauvaise utilisation raisonnablement prévisible.....	- 9 -
3.3	Tâches et qualifications du personnel.....	- 10 -
3.4	Remarques spécifiques à la sécurité au travail.....	- 10 -
4	Description fonctionnelle du produit.....	- 12 -
4.1	Description générale du produit.....	- 12 -
4.2	Fonctionnement et utilisation.....	- 12 -
4.3	Éléments de commande.....	- 14 -
4.4	Dispositifs d'affichage optique.....	- 14 -
4.5	Dispositifs d'avertissement sonore.....	- 19 -
4.6	Interfaces.....	- 19 -
5	Montage.....	- 21 -
6	Mise en service et configuration.....	- 23 -
6.1	Mise en service du produit.....	- 23 -
6.2	Configuration du produit.....	- 23 -
6.3	Configuration de l'appli.....	- 25 -
7	Fonctionnement.....	- 27 -
7.1	Avertissement, risques résiduels.....	- 27 -
7.2	Recharge du produit.....	- 28 -
7.3	Mise en marche du produit.....	- 28 -
7.4	Mise à l'arrêt du produit.....	- 29 -
7.5	Utilisation du produit.....	- 29 -
8	Entretien.....	- 30 -
8.1	Perte des droits à la garantie.....	- 30 -

8.2	Maintenance et étalonnage.....	- 30 -
8.3	Réparation.....	- 31 -
8.4	Localisation des pannes et dépannage	- 31 -
9	Nettoyage	- 34 -
10	Stockage.....	- 36 -
11	Mise au rebut	- 37 -
12	Mise au rebut.....	- 37 -

1 Produit et fabricant

1.1 Produit

Le présent mode d'emploi décrit le produit suivant :

DUSTLIGHT MINI **N° du modèle : 20003.3**

N° de série : _____

Vous pouvez noter vous-même le numéro de série sur cette ligne. Ce numéro figure sur la plaque signalétique au dos de l'appareil, à l'emplacement suivant :



Fig. 1 : plaque signalétique du produit

Pour toute question relative à la garantie ou à la maintenance, veuillez toujours vous référer à ces informations.

Le contenu du présent mode d'emploi est susceptible d'être modifié sans préavis. Les modifications sont disponibles sur notre site web. Le mode d'emploi à cet emplacement correspond toujours à la dernière publication et peut être téléchargé à l'adresse www.dustlight.de/pages/manual.

1.2 Fabricant

Nom et adresse	Latai GmbH Agnes-Pockels-Bogen 1, 80992 Munich Allemagne
	
Courriel	info@dustlight.de
Internet	www.dustlight.de

Tabl. 1 : fabricant

2 À propos du présent mode d'emploi

Avant la mise en service, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Afin de garantir une utilisation correcte et en toute sécurité du produit, il est impératif de respecter les descriptions et les actions recommandées dans le présent mode d'emploi.

2.1 Destination

Le présent mode d'emploi contient des informations visant à garantir une utilisation en toute sécurité, sans panne et rentable du produit. Ces informations s'adressent aux personnes qui sont chargées de l'exécution de tâches spécifiques au produit.

2.2 Disponibilité

L'exploitant met le présent mode d'emploi ou des extraits de ce dernier à la disposition des personnes chargées de l'exécution de tâches avec ou en rapport avec le produit. Il incombe à l'exploitant de conserver le présent mode d'emploi ou des extraits de celui-ci à portée de main, à proximité immédiate du produit. En cas de cession du produit à une autre personne, l'exploitant s'engage à également lui remettre le présent mode d'emploi.

2.3 Mentions d'avertissement

Le présent mode d'emploi contient des mentions d'avertissement spécifiques aux dangers résiduels.

La classification des mentions d'avertissement dépend de la gravité du dommage pouvant survenir en cas de non-respect des mentions d'avertissement et des actions recommandées.

Symbole	Signification
	Avertissement : Remarque attirant l'attention sur une situation potentiellement dangereuse. Si celle-ci n'est pas évitée, elle peut provoquer la mort ou de graves blessures.
	Conséquence en cas de non-respect : Risque de dommages matériels ou environnementaux.

Tabl. 2 : mentions d'avertissement

3 Consignes de sécurité fondamentales

- Avant toute utilisation du produit, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et ceux des produits associés.
- Respecter à la lettre le mode d'emploi. Tous les utilisateurs doivent comprendre parfaitement les instructions et les respecter à la lettre. L'utilisation du produit est uniquement autorisée conformément à l'usage prévu.
- Ne pas mettre au rebut le mode d'emploi. S'assurer du stockage et de l'utilisation dans les règles de l'art par les utilisateurs.
- Les directives locales et nationales spécifiques à ce produit sont à respecter en permanence.
- Les travaux d'entretien sur l'appareil sont strictement réservés au fabricant en soi ou au personnel spécialisé dûment formé par le fabricant. Le cas contraire, l'entreprise Latai décline toute responsabilité quant au fonctionnement correct du produit après la réparation et quant à la validité des homologations.
- Seules des pièces et des accessoires Latai d'origine sont à employer pour les travaux d'entretien. Le cas contraire, le fonctionnement correct du produit risque d'être compromis.
- Contrôlez l'appareil avant toute utilisation. Il est interdit de poursuivre l'utilisation de produits défectueux ou incomplets. Cela vaut également pour les appareils ayant subi des modifications. En tel cas, contactez immédiatement le fabricant pour une réparation.
- Bien que cet appareil ait été conçu pour résister à des conditions difficiles, telles que celles rencontrées sur les chantiers, il doit être manipulé avec soin, comme tout autre appareil optique ou électrique. Après une chute ou tout autre choc mécanique, l'appareil doit être contrôlé par l'entreprise Latai.
- En présence de défauts ou de défaillances du produit ou de certaines de ses pièces, interrompez immédiatement toute utilisation et informez-en le fabricant.
- Conserver le produit uniquement à des températures comprises entre 0 et 40 °C, à l'abri des solvants, des plastifiants, des gaz d'échappement ou des combustibles. Protéger contre la pluie et l'humidité.
- **Ne jamais employer le produit dans des atmosphères explosives**
- Ne pas ouvrir le produit ni le jeter au feu.

Attention, rayonnement laser – classe I	
	Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité de la classe laser 1 selon la norme IEC 60825-1:2014 et a été classifié comme étant sûr. Ne modifiez pas l'appareil et ne procédez à aucun démontage, car cela pourrait entraîner des risques considérables pour la sécurité.

Tabl. 3 : attention, rayonnement laser – classe 1

3.1 Utilisation conforme

Le produit est exclusivement destiné à l'utilisation suivante :

Le produit est un appareil spécialisé destiné à la surveillance de la concentration de poussières fines sur les lieux de travail. Il sert exclusivement à mesurer la concentration de particules fines dans l'air, à visualiser les valeurs mesurées et à enregistrer ces données (fonction de journalisation). Conformément à la réglementation allemande relative aux lieux de travail (ou ArbStättV), il est destiné à être utilisé dans des locaux de travail ou d'autres espaces situés à l'intérieur des bâtiments sur le terrain d'une entreprise, sur des chantiers et sur des postes de travail similaires.

Il convient de noter que DUSTLIGHT n'est pas un instrument de mesure au sens des règles techniques relatives aux substances dangereuses TRGS 402 « Détermination et évaluation des dangers liés aux activités impliquant des substances dangereuses : exposition par inhalation », édition août 2023, et qu'il peut donc uniquement être employé pour la surveillance des postes de travail.

L'appareil est conçu pour fonctionner dans différents environnements, dans les conditions environnementales spécifiées et dans ses plages de mesure étalonnées. Une utilisation du produit en dehors des paramètres spécifiés sur la fiche technique ou pour des grandeurs de mesure autres que celles prévues peut provoquer des résultats inexacts et endommager l'appareil ou ses capteurs.

Le produit n'est en aucun cas destiné à être utilisé à des fins de contrôle des processus ou comme seul outil d'évaluation du poste de travail. Il fournit exclusivement des informations complémentaires destinée à l'évaluation des concentrations élevées de poussières fines et repose sur un principe de mesure optique. Le produit fournit donc une mesure indicative et ne peut remplacer la mesure de la valeur limite d'exposition professionnelle dans le cadre de l'évaluation des risques. Le produit renseigne à propos de la répartition granulométrique des particules dans l'air, mais ne peut donner aucune information quant à leur composition matérielle. Il s'agit donc d'un outil destiné à favoriser la santé et la sécurité

sur le poste de travail, mais il ne doit pas être employé comme seule base de décision pour les mesures de sécurité.

En présence de déclarations contradictoires concernant le niveau de risque entre le produit et le règlement sur les substances dangereuses ou les règles techniques correspondantes relatives aux substances dangereuses, en particulier la TRGS 402 « Détermination et évaluation des dangers liés aux activités impliquant des substances dangereuses : exposition par inhalation », celles-ci doivent impérativement être respectées. Pour votre protection personnelle, il est recommandé de toujours suivre les consignes qui exigent ou recommandent des mesures de protection plus strictes (principe de sécurité).

Toute utilisation du produit dépassant le cadre de l'usage prévu est réputée non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une telle utilisation. L'utilisation conforme implique également le respect et l'application de toutes les remarques stipulées dans la documentation jointe au produit.

Toute autre utilisation est réputée non conforme.

3.2 Mauvaise utilisation raisonnablement prévisible

Le produit a été conçu comme instrument de mesure de la concentration de poussières fines destiné à être employé dans des environnements commerciaux et industriels. Bien que l'appareil soit optimisé pour ces environnements, nous devons tenir compte de certaines mauvaises utilisations raisonnablement prévisibles afin de garantir la sécurité et l'efficacité du produit. Les utilisations incorrectes décrites ci-dessous constituent des utilisations non autorisées de l'appareil. Cette liste n'est toutefois pas exhaustive et n'a pas la prétention d'être complète.

Surinterprétation des valeurs mesurées :

Les utilisateurs pourraient supposer à tort que le produit peut être employé en vue d'une évaluation complète du poste de travail ou comme seul instrument permettant de déterminer les mesures de sécurité. Cet appareil est uniquement conçu comme une aide en vue de l'évaluation et de la surveillance des concentrations de poussières fines. De plus, cet appareil ne protège pas à lui seul contre une exposition excessive aux poussières fines et il ne peut pas non plus purifier l'air. Les mesures de protection qui s'imposent doivent toujours être prises par l'utilisateur et relèvent de la seule responsabilité de ce dernier.

Port incorrect :

Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air ne soient à aucun moment recouvertes par des vêtements ou d'autres objets. De plus, l'entrée d'air à l'avant du produit devrait toujours pointer dans le sens du regard de l'utilisateur et être placée à proximité des voies respiratoires.

Entrée ou sortie d'air encrassée ou endommagée :

DUSTLIGHT MINI est équipé de filtres en acier inoxydable à l'entrée et à la sortie qui protègent la circulation d'air interne et les capteurs contre toute accumulation excessive de grosses particules de poussière. Les impuretés peuvent modifier les propriétés des filtres. Si le filtre est encrassé ou endommagé, interrompre toute utilisation de l'appareil et remplacer immédiatement le filtre endommagé, encrassé ou colmaté par une pièce de rechange d'origine en procédant de la manière décrite dans la section Maintenance.

Utilisation dans des environnements autres que ceux prévus :

Par mauvaise utilisation raisonnablement prévisible, on pourrait entendre toute utilisation du produit dans des environnements qui ne correspondent pas à ses spécifications, par exemple dans des zones où l'humidité de l'air est trop élevée, dans des zones à risque d'explosion ou sous l'effet de projections d'eau.

Utilisation comme instrument destiné au contrôle des processus :

Une autre utilisation abusive prévisible pourrait être que les utilisateurs emploient le produit pour le contrôle ou la régulation directe des processus de travail, bien que celui-ci ne soit pas prévu à cet effet.

Inattention ou manque de concentration :

En cas d'inattention ou de manque de concentration, les utilisateurs risqueraient de ne pas prendre les mesures de protection qui s'imposent, même si le produit indique des concentrations élevées de poussières fines et émet un avertissement. De par sa nature, le produit ne peut pas contrôler la mise en œuvre et l'efficacité des mesures de protection appropriées.

Personnel incompetent ou sans formation :

L'utilisation du produit est strictement réservée aux utilisateurs majeurs et dûment formés.

3.3 Tâches et qualifications du personnel

Seules les personnes formées à cet effet et disposant des connaissances et de l'expérience nécessaires sont autorisées à travailler avec et sur le produit.

3.4 Remarques spécifiques à la sécurité au travail

Les exploitants du DUSTLIGHT MINI assument l'entière responsabilité pour la mise en œuvre des obligations en matière de sécurité au travail. Les consignes de sécurité au travail en vigueur dans le pays d'utilisation du DUSTLIGHT MINI s'appliquent.

Les obligations comprennent notamment les points suivants :

- Lors de la première mesure des concentrations de poussière avec DUSTLIGHT, il est recommandé de porter une protection respiratoire (au minimum un demi-masque filtrant de type FFP2) jusqu'à ce que les mesures correspondantes aient démontré qu'aucune valeur limite n'est dépassée en fonction du mode opératoire, de la durée et d'autres facteurs éventuels. Les connaissances acquises permettent ensuite de surveiller la concentration de poussière dans des environnements de travail comparables à l'aide de DUSTLIGHT, sans protection respiratoire.
- Le présent mode d'emploi ou des extraits de celui-ci doivent être mis à la disposition de toutes les personnes qui effectuent des tâches avec ou en liaison avec le DUSTLIGHT MINI
- Mettre les documents applicables à la disposition de ces personnes
- Instruction des personnes en ce qui concerne l'utilisation conforme et la mauvaise utilisation
- Instruction des personnes en ce qui concerne les dispositifs de protection et les dispositifs de protection complémentaires
- Instruction des personnes en ce qui concerne les risques résiduels

Cette liste n'est pas exhaustive et n'a pas la prétention d'être complète.

4 Description fonctionnelle du produit

Cette section contient des informations destinées à une meilleure compréhension du DUSTLIGHT MINI et de ses fonctions.

4.1 Description générale du produit

Le produit est un instrument de mesure des poussières fines avec affichage direct et indépendant de la langue de la concentration actuelle de poussières. L'appareil a été conçu pour effectuer des mesures indicatives dans les environnements de travail où les poussières fines constituent un risque pour la santé. L'appareil est portatif et conçu pour une utilisation itinérante. Il fonctionne avec une tension de service de 5 V délivrée par une batterie interne. Le produit sert à surveiller la concentration de poussières fines dans l'air et à fournir aux utilisateurs un retour d'information direct à propos de la qualité de l'air sur leur poste de travail grâce à un système simple de couleurs (vert, jaune et rouge) et à un écran couleur haute résolution intégré. Le produit renseigne à propos de la répartition granulométrique des particules dans l'air, mais ne peut donner aucune information quant à leur composition matérielle.

Le produit fournit une mesure indicative et ne peut remplacer la mesure de la valeur limite d'exposition professionnelle dans le cadre de l'évaluation des risques.

4.2 Fonctionnement et utilisation

Le produit est exclusivement destiné à une utilisation par les groupes d'utilisateurs suivants dans les environnements d'utilisation et avec les modes de fonctionnement décrits. Avec tous les autres scénarios, il s'agit d'une utilisation non conforme.

Groupes d'utilisation :

Utilisateurs commerciaux ou industriels : le produit a été conçu en vue d'une utilisation dans des environnements de travail commerciaux et industriels. Il s'adresse aux techniciens dûment formés qui travaillent dans des domaines où la surveillance des concentrations de poussières fines est importante, par exemple sur les chantiers de construction, dans les ateliers ou sur les lignes de production industrielles.

Environnement d'utilisation :

Sur des surfaces couvertes et dans des locaux fermés de tous côtés : le produit a été optimisé pour une utilisation en intérieur, comme dans les halls d'usine ou les ateliers.

L'appareil **ne convient pas** à une utilisation sous des **projections d'eau**, y compris la pluie, dans des **zones à risque d'explosion** ou en présence de **conditions environnementales extrêmes**. Les conditions environnementales ne doivent pas être supérieures ou inférieures aux plages spécifiées dans la fiche technique.

Modes de fonctionnement :

Pour les modes de fonctionnement du produit, on distingue en quatre états :

1. Configuration

Ce mode permet d'initialiser et d'étalonner l'appareil avant son utilisation ou après une maintenance. Cela inclut également l'établissement d'une connexion Bluetooth avec l'appli du produit.

2. Recharge de la batterie

Le produit se raccorde au réseau électrique via le câble de charge magnétique et un bloc d'alimentation USB, et la batterie interne est rechargée. Pendant la recharge, l'appareil peut être en mode mesure ou en mode veille.

3. Mode mesure

Il s'agit du mode de fonctionnement normal du produit après sa mise sous tension en appuyant sur le bouton marche / arrêt. Dans ce mode de fonctionnement, les LED des surfaces lumineuses s'allument et la mesure est active. Le temps d'activation de l'écran et l'intervalle de mesure se configurent par le biais des paramètres de l'appli.

4. Veille

Dans ce mode, le produit n'effectue aucune mesure, l'écran et les surfaces lumineuses sont désactivés. En raison de la batterie intégrée, le système électronique reste néanmoins sous tension.

ATTENTION

Le produit n'est pas conçu en vue d'une utilisation à des fins de contrôle des processus ou comme seul outil destiné à l'évaluation complète du poste de travail.

L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation décrites dans la documentation fournie avec l'appareil.

La définition précise de ces types d'utilisation et modes de fonctionnement vise à garantir que le produit soit utilisé exclusivement dans des environnements appropriés et par du personnel qualifié dûment formé.

4.3 Éléments de commande

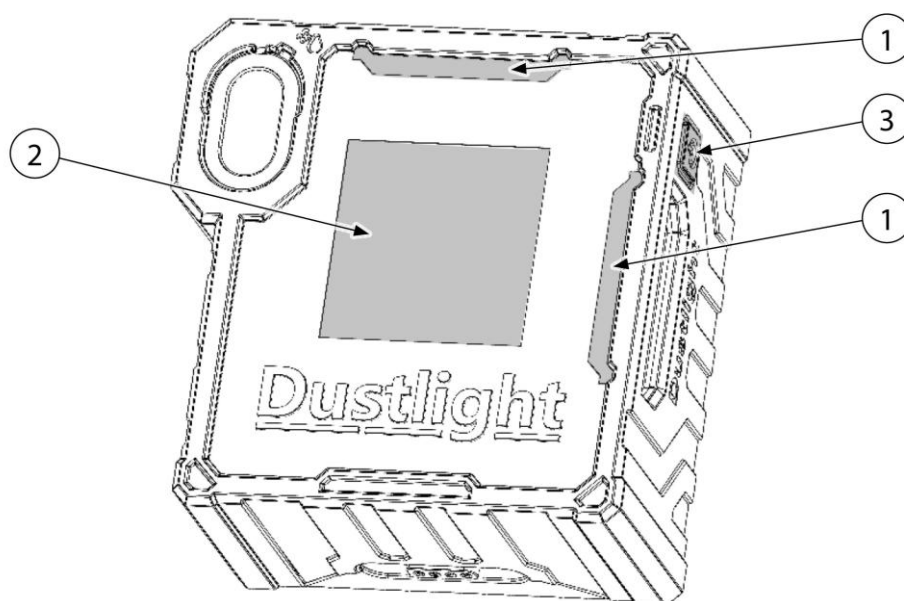


Fig. 2 : éléments de commande

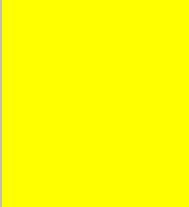
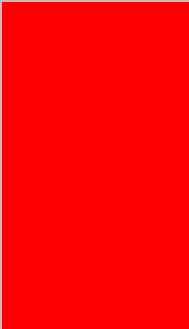
Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Surfaces lumineuses	3	Bouton de commande
2	Écran		

Tabl. 4 : éléments de commande

En guise d'élément de commande, le produit ne possède qu'un seul bouton (pos. 3) situé sur le côté droit du boîtier, dans le tiers supérieur. Pour le protéger contre la poussière, le bouton est intégré à la partie flexible du boîtier et comporte un symbole marche / arrêt en relief. Le bouton distingue entre une simple pression brève pour la navigation et une pression prolongée (maintenir enfoncé) pour la mise sous tension et à l'arrêt de l'appareil.

4.4 Dispositifs d'affichage optique

Le produit possède deux dispositifs d'affichage optique, les surfaces lumineuses (pos. 1) et l'écran (pos. 2).

Couleur		Signification
Vert		La valeur mesurée actuelle est inférieure à la valeur limite définie, la concentration de poussière est faible.
Jaune		La première valeur limite est atteinte, la concentration de fines particules de poussière est élevée. Des mesures préventives visant à réduire les émissions de poussière devraient déjà avoir été prises à ce stade.
Rouge		La deuxième valeur limite a été dépassée, la concentration de poussière a atteint un niveau nocif pour la santé à long terme. Des mesures plus efficaces devraient être prises afin d'éviter la formation de poussière et des équipements de protection individuelle doivent être portés lorsqu'il n'est pas possible d'éviter une exposition à la poussière.
Bleu		L'appareil attend la confirmation du jumelage Bluetooth avec un smartphone et l'appli du produit. Prière d'appuyer sur le bouton sur le produit pour confirmer la connexion.
Violet		Une erreur a été détectée sur l'appareil. Veuillez contrôler l'affichage sur l'écran et essayer de résoudre le problème à l'aide des conseils dans la section 8.4 ou vous adresser au fabricant.

Tabl. 5 : dispositifs d'affichage optique

L'appareil possède également un écran LCD couleur haute résolution de 1,54 pouces. En plus de la page d'accueil, le produit possède trois autres écrans avec différents contenus, qui sont expliqués ci-dessous.

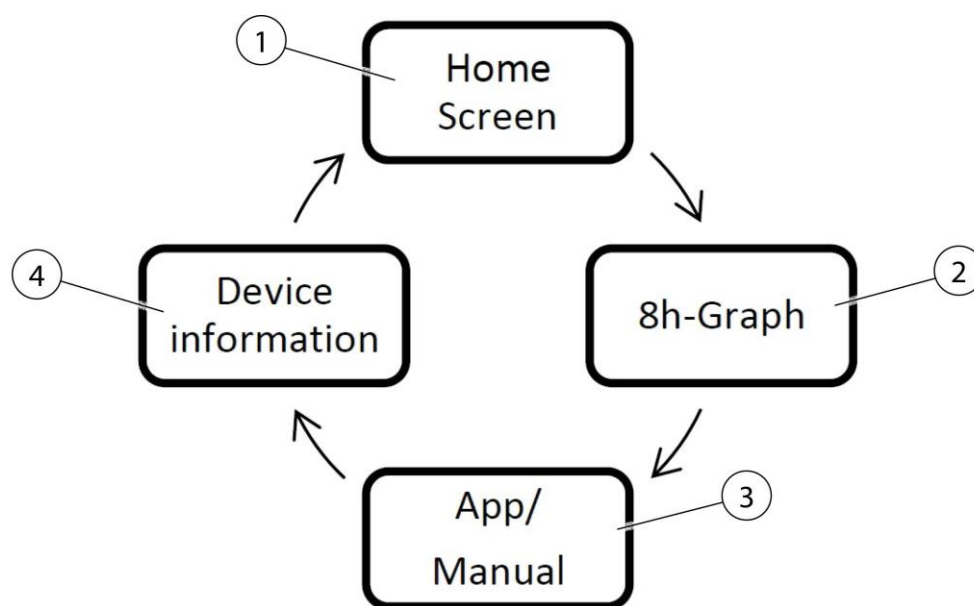


Fig. 3 : système du menu du produit

Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Écran d'accueil	3	Manuel de l'appli
2	Diagramme 8 heures	4	Informations de l'appareil

Tabl. 6 : système du menu du produit

Barre d'état

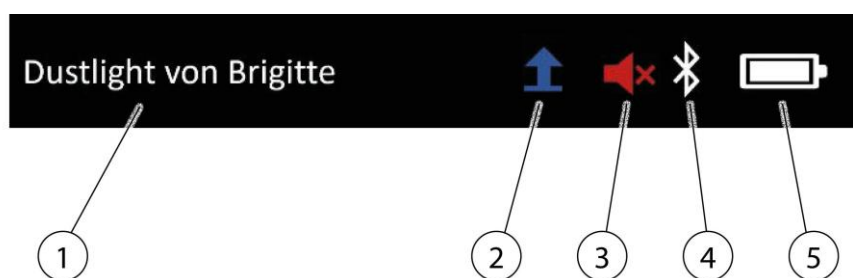


Fig. 4 : barre d'état

Pos.	Désignation
1	Nom du produit
2	L'appareil se synchronise avec l'appli
3	Symbole pour l'avertissement sonore, rouge : désactivé
4	État Bluetooth
5	Niveau de charge de la batterie, l'éclair indique que la batterie est en cours de charge.

Tabl. 7 : barre d'état

Page d'accueil

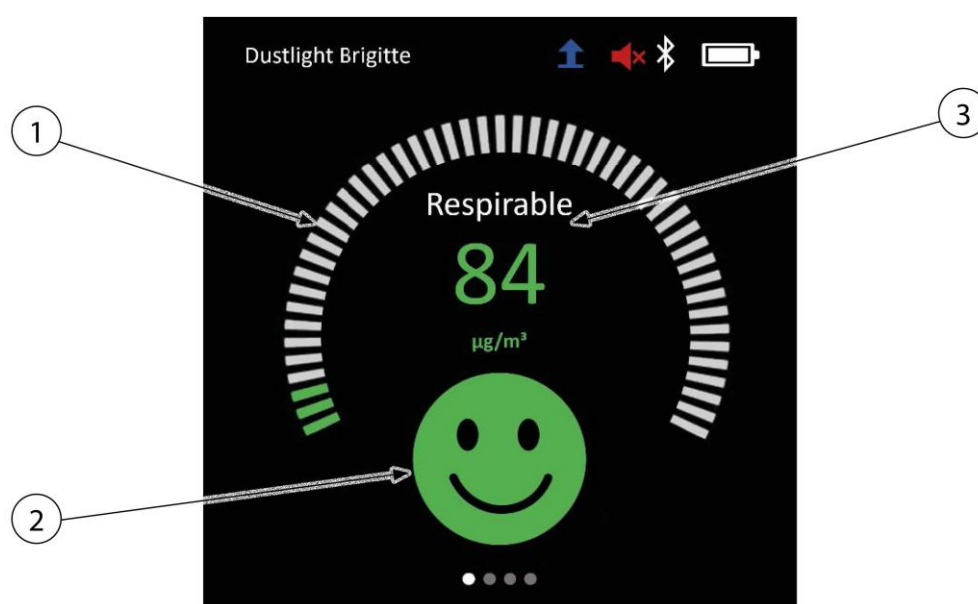


Fig. 5 : écran

Pos.	Désignation
1	Représentation sous forme d'échelle de la concentration actuelle de poussières fines
2	Représentation graphique du niveau d'avertissement actuel
3	Valeur de la concentration actuelle de la fraction d'air alvéolaire en $\mu\text{g}/\text{m}^3$

Tabl. 8 : écran

Évolution

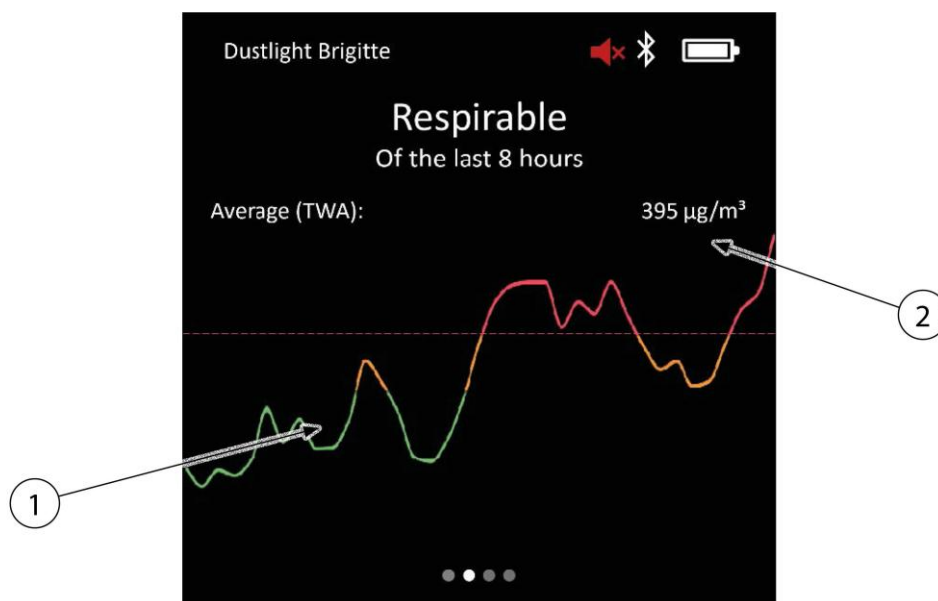


Fig. 6 : écran

Pos.	Désignation
1	Évolution dans le temps des valeurs mesurées
2	Valeur moyenne pondérée dans le temps TWA des 8 dernières heures

Tabl. 9 : écran

Autres écrans

	Le code QR affiché peut être flashé à l'aide d'un téléphone portable (une appli est nécessaire sur certains modèles) et vous redirige vers le site web de votre produit. Vous trouverez ici des informations complémentaires, le mode d'emploi et les liens de téléchargement pour l'appli pour Android et iPhone.
	Le dernier écran affiche des informations sur l'appareil, notamment la version logicielle du produit, le pays dans lequel le produit est utilisé et les valeurs limites applicables pour la teneur en particules fines dans l'air, qui sont automatiquement reprises par l'appli. L'heure UTC et la date de l'appareil sont également affichées. En cas de décalage trop important par rapport à l'heure réelle, veuillez synchroniser votre produit par le biais de l'appli. Les valeurs sont affichées dans l'appli pour votre fuseau horaire.

Tabl. 10 : autres écrans

4.5 Dispositifs d'avertissement sonore

Le produit possède un dispositif d'avertissement sonore d'un volume de 85 dB à une distance de 10 cm. Si nécessaire, celui-ci peut être désactivé via l'appli.

Signification des signaux sonores

Signal sonore	Signification
Un signal court	Le premier niveau d'avertissement est atteint, l'appareil vire du vert au jaune et le confirme par un bip unique.
Trois signaux courts	Le deuxième niveau d'avertissement est atteint et l'appareil vire du jaune au rouge et le confirme par trois bips courts successifs.

Tabl. 11 : signification des signaux sonores

4.6 Interfaces

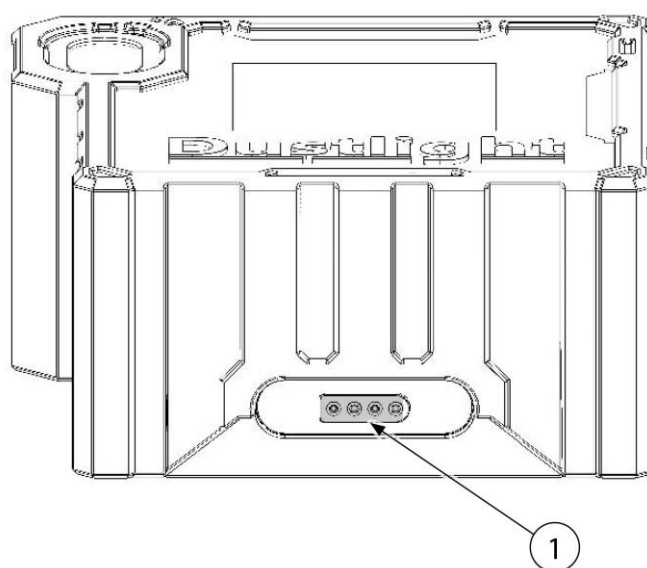


Fig. 7 : interfaces

Le produit possède un connecteur magnétique quadripolaire au-dessous de l'appareil (pos. 1). Celui-ci sert à alimenter l'appareil en énergie via la fiche à broches du câble de charge USB d'origine. De par sa construction, la prise est protégée contre les impuretés, les projections d'eau et les inversions de polarité. Le câble USB permet également de transférer les valeurs mesurées sur un PC raccordé.

En vue de la connexion à l'appli gratuite, le produit est équipé du Bluetooth. De plus amples informations à propos du téléchargement, de la configuration, du jumelage et de l'utilisation de l'appli sont disponibles dans la section 6.3. Appli.

5 Montage

L'appareil est livré monté et prêt à l'emploi. Aucune autre étape de montage n'est requise avant la mise en service.

À la livraison, le produit est muni d'un clip en plastique qui permet de le fixer aux vêtements.

Démontage du clip

Pour démonter le clip, dévissez la vis cruciforme au dos de l'appareil dans le clip en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le clip et la vis peuvent ensuite être retirés et remplacés par le connecteur Klick Fast® ou par un clip neuf.

Montage de l'adaptateur Klick Fast

À cet effet, insérez-le dans le logement en forme de trèfle situé à l'arrière de l'appareil, dans le sens indiqué. Veillez à ce que l'ouverture en forme de U de l'adaptateur soit orientée vers le haut du produit.

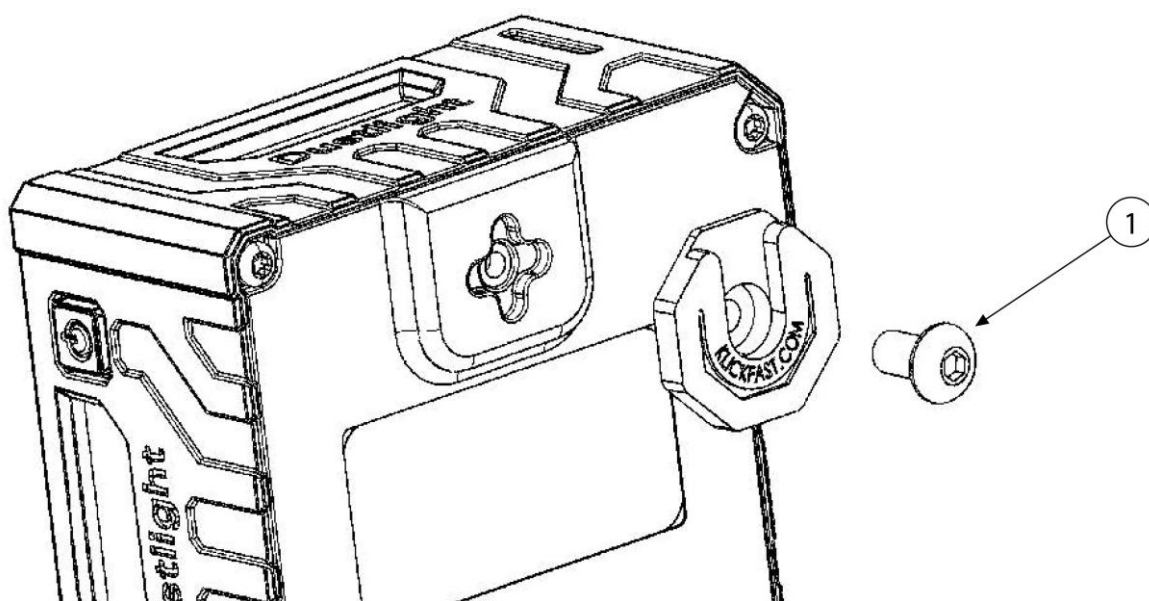


Fig. 8 : montage

Fixez maintenant l'adaptateur en serrant à la main la vis fournie dans le sens des aiguilles d'une montre. Les vis fournies sont déjà recouvertes d'un vernis de protection, qui empêche tout desserrage accidentel de la vis. Si la vis est déviscée plusieurs fois, il est recommandé de renouveler le vernis de protection détachable ou d'employer une vis neuve.

ATTENTION

Attention ! Employez uniquement les vis fournies et jamais de vis plus longues que celles prévues. En cas de non-respect, cela peut provoquer de graves dommages sur l'appareil et des blessures. N'employez pas de frein-filet permanent.

Système Klick Fast

Lorsqu'une fixation antichute est requise sur les vêtements, les casques ou les supports fixes, ce clip peut être remplacé par notre connecteur Klick Fast®, ce qui permet d'employer le produit avec tous les accessoires certifiés de la gamme Klick Fast®.

Pour le montage du produit sur un accessoire Klick Fast, il suffit d'enfoncer l'adaptateur monté jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour le retrait du produit, le tourner à 180 degrés dans son support et le retirer vers le haut.

6 Mise en service et configuration

6.1 Mise en service du produit

Avant la mise en service, la batterie doit être complètement rechargée. À cet effet, retirez le produit et le câble de charge USB fourni de l'emballage et chargez-le en procédant de la manière décrite à la section 7.2.

Avant chaque mise en service, assurez-vous que l'appareil, en particulier les grilles d'entrée et de sortie d'air, ne présente aucun dommage visible. Le cas contraire, contactez le fabricant ou remplacez vous-même la grille d'entrée d'air en procédant de la manière décrite à la section 9.

Avant chaque mise en service, assurez-vous que l'appareil, et en particulier les grilles d'entrée et de sortie d'air, ne sont pas encrassés et nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide ou d'un pinceau. Si la grille d'entrée d'air est recouverte d'impuretés telles que de la peinture séchée qui ne peuvent pas être éliminées, remplacez-la en procédant de la manière décrite à la section 9.

6.2 Configuration du produit

Le produit peut être employé immédiatement après l'achat et ne nécessite aucun étalonnage, configuration ou connexion à l'appli dédiée au produit pour démarrer le mode mesure.

Afin de pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités du produit, nous vous recommandons toutefois vivement de télécharger et d'installer l'appli, car seule celle-ci permet de procéder aux réglages de l'appareil et de visualiser les valeurs mesurées.

Les paramètres suivants se configurent à partir de l'appli :

Valeurs limites :

Les valeurs limites préconfigurées à partir desquelles le produit avertit les utilisateurs correspondent aux valeurs limites d'exposition professionnelle en vigueur en Allemagne au moment de la livraison. La valeur limite supérieure (passage à l'affichage d'avertissement rouge) est donc préconfigurée à $1\,250\ \mu\text{g}/\text{m}^3$, tandis que la valeur limite inférieure (passage à l'affichage d'avertissement jaune) est préconfigurée à $125\ \mu\text{g}/\text{m}^3$ (ce qui correspond à 10 % de la valeur limite applicable). Dans l'appli, les valeurs limites en vigueur dans d'autres pays peuvent être sélectionnées comme paramètre par défaut en cas d'utilisation du produit en dehors de l'Allemagne. De plus, les valeurs peuvent également être personnalisées en fonction des besoins de l'utilisateur.

REMARQUE

Malgré un contrôle minutieux, il n'est pas possible de garantir que les valeurs limites enregistrées dans l'appli correspondent à tout moment aux dispositions les plus récentes en raison de l'évolution constante du cadre juridique. C'est la raison pour laquelle les valeurs limites définies pour le changement de couleur sont à considérer comme des exemples. La responsabilité de la recherche et du réglage correct des valeurs limites incombe en permanence aux utilisateurs et non pas au fabricant du produit.

Modes de fonctionnement

Le produit possède différents modes de fonctionnement qui ont une influence sur l'intervalle de mesure, la luminosité et donc l'autonomie de la batterie. En plus du profil standard activé en usine, l'appareil possède un mode continu et un mode d'économie d'énergie.

Avec tous les modes, on distingue entre un fonctionnement actif et un fonctionnement passif. Après la mise en marche, l'appareil est en mode actif. Après un certain temps, il bascule en mode passif, dans lequel il continue à mesurer et à avertir, mais où différentes mesures d'économie d'énergie sont prises en fonction du mode sélectionné. Dès que vous appuyez sur la touche, l'appareil bascule à nouveau en mode actif. Le tableau suivant vous donne un aperçu des différents modes :

Mode de fonctionnement	Continu	Standard	Éco
Basculement entre le mode actif et le mode passif après	5 minutes	5 minutes	30 secondes
Intervalle de mesure mode actif	une fois par seconde	une fois par seconde	une fois par seconde
Intervalle de mesure mode passif	une fois par seconde	60 secondes	60 secondes
Bluetooth	Activé en permanence	Activé pendant 5 minutes à partir de la pression sur le bouton	Activé pendant 1 minute à partir de la pression sur le bouton
Luminosité surfaces lumineuses mode actif	Élevée	Élevée	basse
Luminosité surfaces lumineuses mode passif	Élevée	Élevée	basse
Luminosité de l'écran mode actif	Élevée	Élevée	basse
Luminosité de l'écran mode passif	basse	Écran éteint	Écran éteint
Autonomie de la batterie	max. 7 heures	max. 20 heures	max. 40 heures

Tabl. 12 : modes de fonctionnement

En plus du mode, la luminosité des surfaces lumineuses et de l'écran peut également être configurée selon vos préférences à partir de l'appli.

6.3 Configuration de l'appli

L'appli peut être téléchargée gratuitement sous le nom « DUSTLIGHT » à partir du Google Play Store et de l'Apple App Store.



L'appli du produit permet d'utiliser les fonctions suivantes et de configurer l'appareil :

- Affichage des valeurs actuelles de poussières fines pour la fraction d'air alvéolaire et la fraction PM10 de la poussière respirable, ainsi que les actions recommandées
- Synchronisation, enregistrement et affichage des valeurs historiques
- Représentation graphique des valeurs mesurées
- Option d'exportation des valeurs mesurées au format *.csv
- Configuration des valeurs limites, de la luminosité, des intervalles de mesure et des modes de fonctionnement
- Configuration de l'avertissement sonore et du nom de l'appareil
- Aperçu de la durée de vie des capteurs et des intervalles de maintenance, souscription en toute simplicité de prestations de service
- Mise à jour du micrologiciel de l'appareil
- Base de connaissances dédiée à la poussière comme danger pour la santé et la protection adéquate
- Et bien plus de fonctionnalités qui seront disponibles à l'avenir...

Pour jumeler le produit avec l'appli, suivez les instructions fournies dans l'appli après le téléchargement. Par défaut, le produit est prêt au jumelage pendant cinq minutes après chaque mise sous tension et après chaque pression sur le bouton, et peut être détecté via l'appli. Vous pouvez le reconnaître grâce au symbole Bluetooth dans la barre d'état sur l'écran du produit. Pour démarrer la recherche, effleurez le bouton vert dans l'appli. Dès que votre produit apparaît dans la liste, sélectionnez-le. L'appareil clignote alors en bleu et affiche la demande de jumelage sur l'écran. Veuillez appuyer sur le bouton du produit pour confirmer le jumelage. Le jumelage est terminé et vous pouvez utiliser l'appli avec votre appareil. Si votre appareil n'apparaît pas dans la liste des appareils détectés dans l'appli, assurez-vous que le Bluetooth est bien activé sur votre périphérique mobile et que le symbole Bluetooth s'affiche bien dans la barre d'état du produit. Le cas contraire, appuyez sur le bouton latéral du produit ou redémarrez-le jusqu'à ce que le symbole apparaisse, puis relancez la recherche à partir de l'appli.

7 Fonctionnement

Le produit est employé pour analyser l'exposition des travailleurs aux particules nocives et peut ainsi contribuer à détecter les risques potentiels pour la santé grâce à une surveillance continue de la qualité de l'air, puis à les minimiser en prenant les mesures de protection appropriées.

En plus des travaux poussiéreux dans des locaux fermés, comme par exemple pendant les projets de construction, de rénovation ou d'assainissement, il existe de nombreux autres environnements d'utilisation envisageables pour ce produit. Les cas d'application peuvent être des sites de production, des usines et d'autres environnements industriels dans lesquels de nombreux processus dégagent de la poussière et des particules. Les entrepôts et les zones de stockage peuvent également être des sources de poussière, en particulier lorsque des matériaux secs y sont stockés ou transbordés. Un instrument de mesure des poussières fines peut aider à surveiller la qualité de l'air dans de tels environnements et à attirer l'attention sur les problèmes potentiels à un stade précoce. Cette section contient des informations relatives à l'utilisation en toute sécurité du produit.

7.1 Avertissement, risques résiduels

Bien que ce mode d'emploi contienne des instructions détaillées visant à garantir une utilisation en toute sécurité du produit, il existe des risques résiduels qui ne sont pas expressément mentionnés dans le présent mode d'emploi. Ces risques résiduels peuvent survenir de manière imprévisible pendant le fonctionnement et représenter des dangers potentiels. Restez toujours vigilant et soyez attentif à votre environnement.

Ce produit est destiné à vous fournir, à l'aide de mesures indicatives, un aperçu général de la concentration de poussières fines dans l'environnement. Il n'a pas été conçu en vue d'une utilisation comme instrument de mesure officiel dans le cadre de mesures officielles ou légales sur le poste de travail. Dans le cas de mesures contraignantes des poussières fines dans le cadre du règlement sur les substances dangereuses ou de la loi fédérale allemande sur la protection contre les émissions, nous recommandons de s'adresser à des organismes de mesure certifiés conformément au règlement sur les substances dangereuses et à l'art. 29b de la loi fédérale sur la protection contre les émissions. De plus amples informations sont disponibles auprès de l'Association fédérale des organismes de mesure pour la protection de l'environnement et la sécurité au travail (Bundesverband der Messstellen für Umwelt- und Arbeitsschutz e.V. ou BUA) à l'adresse www.bua-verband.de. Seuls ces derniers sont en mesure d'effectuer les mesures requises conformément aux normes et réglementations en vigueur.

Afin de garantir la précision à long terme, des étalonnages et des travaux de maintenance réguliers sont à effectuer conformément aux instructions du fabricant.

7.2 Recharge du produit

Pour recharger l'appareil, employez exclusivement le câble de charge magnétique fourni. Le câble est spécialement conçu pour le produit et garantit une recharge sûre et efficace.

Branchez le câble de charge à un bloc d'alimentation USB. Vous pouvez soit utiliser un bloc d'alimentation USB que vous possédez déjà, soit en acheter un auprès de nos services. Afin de garantir une vitesse de charge optimale, assurez-vous que le bloc d'alimentation USB correspond bien aux spécifications recommandées (5 V, capacité de charge min. de 1 A).

Raccordez l'extrémité magnétique du câble de charge à la prise du DUSTLIGHT MINI. L'opération de charge démarre automatiquement et le progrès s'affiche sur l'écran. L'opération de charge s'arrête automatiquement dès que l'appareil est complètement rechargé ou lorsque la température augmente pendant la charge.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Employez exclusivement le câble de charge magnétique fourni et un bloc d'alimentation USB compatible. L'utilisation d'accessoires non autorisés peut endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie.

En vue de la recharge, placez l'instrument de mesure des poussières fines DUSTLIGHT sur une surface stable et ininflammable, à l'écart de tout liquide. Afin de garantir une connexion optimale, assurez-vous que le port de charge de l'appareil est bien propre et sec.

Surveillez l'appareil pendant l'opération de charge et débranchez-le du bloc d'alimentation dès que l'opération de charge est terminée. Cela évite la surcharge et optimise la durée de vie de la batterie.

Pendant l'opération de charge, évitez toute exposition excessive de l'appareil à la chaleur. Ne l'exposez pas au rayonnement solaire direct ni à d'autres sources de chaleur.

7.3 Mise en marche du produit

Pour mettre en marche le DUSTLIGHT MINI, appuyez sur le bouton situé sur le côté droit de l'appareil éteint et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes.

7.4 Mise à l'arrêt du produit

Pour mettre à l'arrêt le produit, appuyez sur le bouton situé sur le côté droit de l'appareil en marche et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes. L'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il atteint un niveau de charge critique afin de protéger la batterie interne.

7.5 Utilisation du produit

Après la mise en marche, le produit peut être fixé aux vêtements à l'aide du clip monté au dos. Il est ici recommandé de veiller à toujours placer l'appareil le plus près possible des voies respiratoires, c.-à-d. dans une poche sur le torse ou à hauteur du col. Les accessoires Klick Fast® disponibles séparément, tels que le brassard ou la sangle pectorale, permettent également de fixer le DUSTLIGHT MINI en toute sécurité sur le corps. À cet effet, remplacez le clip par l'adaptateur Klick Fast® en procédant de la manière décrite dans la section 5.

Pendant le fonctionnement, le produit signale au porteur tout dépassement des valeurs limites de poussières fines configurées via un signal optique et un signal sonore à activer en option. De plus, la valeur mesurée actuelle s'affiche en caractères clairs de grande taille sur l'écran. En fonction du réglage sélectionné pour la consommation d'énergie, l'écran s'éteint après un certain temps, mais l'appareil continue de mesurer et d'émettre des avertissements. Une brève pression sur le bouton latéral réactive l'écran. La durée peut être configurée dans les paramètres de l'appli.

Même si l'appareil a été conçu pour résister à de telles contraintes, veillez à ne pas l'exposer à des quantités excessives de poussière et à des projections d'objets, car celles-ci peuvent avoir une influence négative sur la durée de vie de l'appareil.

Lorsque le niveau de charge est faible, il est recommandé de recharger l'appareil conformément aux instructions dans la section 7.2.

8 Entretien

Cette section contient des informations relatives à l'entretien en toute sécurité du produit. Elle contient toutes les mesures techniques et organisationnelles prises pendant le cycle de vie du produit afin de garantir la sécurité, la rentabilité et le fonctionnement correct de l'appareil et d'éviter tout dommage environnemental.

Les activités suivantes font partie de l'entretien :

- la maintenance
- les réparations
- la localisation des pannes et le dépannage

8.1 Perte des droits à la garantie

La garantie du fabricant pour le produit garantit le fonctionnement correct du produit sous réserve de conditions normales d'utilisation. Pour exclure toute expiration de la garantie, veuillez respecter les conditions suivantes :

Ouverture non autorisée du boîtier :

Toute tentative d'ouverture du boîtier du produit entraîne la perte immédiate des droits à la garantie. L'ouverture du boîtier est strictement réservée au personnel de service dûment autorisé.

Modifications de l'appareil :

Toute modification, manipulation ou transformation non autorisée de l'appareil entraîne la perte immédiate des droits à la garantie. Cela inclut également toute tentative de modification du micrologiciel, du logiciel ou d'autres composants du système.

Remplacement arbitraire des composants :

Le remplacement arbitraire de composants sans l'autorisation expresse du fabricant entraîne la perte de tous les droits à la garantie. Toutes les réparations et tous les remplacements sont strictement réservés au personnel de service dûment autorisé.

Veuillez noter que la perte des droits à la garantie en raison des conditions susmentionnées n'est pas exhaustive et que d'autres conditions peuvent s'appliquer conformément aux dispositions de garantie du fabricant.

8.2 Maintenance et étalonnage

Le produit ne nécessite aucune maintenance ni étalonnage par les utilisateurs. Il suffit de le nettoyer régulièrement conformément à la description fournie à la section 9.

Le produit possède un indicateur intelligent de maintenance et d'étalonnage. En fonction de la durée de fonctionnement et de la

concentration de poussière dans l'environnement de travail, le produit calcule lui-même les intervalles de maintenance minimaux. Afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité et une mesure précise, une maintenance et un étalonnage doivent toutefois être effectués par le fabricant au plus tard tous les 12 mois, voire plus tôt en fonction des conditions environnementales et de la durée de fonctionnement. L'appli permet de contrôler l'état actuel du capteur. Au plus tard lorsque le seuil de maintenance atteint 80 %, un rappel de la maintenance imminente s'affiche sur l'écran intégré et dans l'appli. À la date programmée pour la maintenance, cet avertissement reste actif à chaque démarrage de l'appareil ou de l'appli.

8.3 Réparation

Tous les travaux de réparation, y compris le remplacement de composants ou la réparation de dysfonctionnements, sont strictement réservés au fabricant en soi ou à son personnel de service dûment autorisé.

Le produit contient des structures complexes et des composants susceptibles de compromettre la sécurité. Les réparations effectuées de manière arbitraire par les utilisateurs ou des tiers non autorisés peuvent engendrer de graves risques pour la sécurité.

En cas de dysfonctionnement ou de besoin de réparation, veuillez contacter le fabricant en précisant le numéro de série afin d'obtenir une assistance et des instructions appropriées :

8.4 Localisation des pannes et dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, vous pouvez suivre les étapes de dépannage suivantes afin d'identifier les causes possibles et de trouver des solutions :

Problème : impossible de mettre en marche l'appareil

- Contrôlez le niveau de charge de la batterie et connectez le DUSTLIGHT au secteur à l'aide du câble de charge fourni et d'un bloc d'alimentation USB, puis réessayez après quelques instants.

Problème : impossible de recharger l'appareil

- Assurez-vous que le câble de charge ne comporte aucun dommage visible et remplacez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que le bloc d'alimentation employé n'est pas endommagé et qu'il délivre bien une puissance suffisante (minimum 1 A). Si nécessaire, remplacez-le.
- Assurez-vous que la prise employée fonctionne correctement et, si nécessaire, employez-en une autre.

Problème : les mesures de l'appareil semblent être incorrectes

- Assurez-vous que les entrées et sorties d'air de l'appareil ne sont pas obstruées et nettoyez-les ou remplacez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que l'appli ou l'écran de l'appareil affiche bien des avertissements pour la maintenance et l'étalonnage.
- Vérifiez si des messages d'erreur sont affichés sur l'écran de l'appareil ou dans l'appli et corrigez-les en procédant de la manière décrite ci-dessous.

Problème : un message d'erreur s'affiche sur l'écran de l'appareil

En fonction du message d'erreur, veuillez procéder comme suit :

Code d'erreur	Erreur	Dépannage
E01	Erreur critique	Veuillez contacter le fabricant ou votre partenaire S.A.V. local.
E02	Erreur du capteur	Veuillez redémarrer le produit. Si le problème persiste, contactez le fabricant ou votre partenaire S.A.V. local.
E03	Capteur introuvable	Veuillez redémarrer le produit. Si le problème persiste, contactez le fabricant ou votre partenaire S.A.V. local.
E04	Erreur du ventilateur	Veuillez vous assurer que les entrées et sorties d'air du produit ne sont pas endommagées ou encrassées et les nettoyer si nécessaire. Redémarrez le produit. Si le problème persiste, contactez le fabricant ou votre partenaire S.A.V. local.
E05	Erreur de la vitesse de rotation du ventilateur	Veuillez vous assurer que les entrées et sorties d'air du produit ne sont pas endommagées ou encrassées et les nettoyer si nécessaire. Redémarrez le produit. Si le problème persiste, contactez le fabricant ou votre partenaire S.A.V. local.
E06	Heure incorrecte	En raison d'une charge insuffisante de la batterie, le produit a perdu l'heure. Veuillez connecter le produit à l'appli pour actualiser l'heure.

E07	Mémoire pleine	La mémoire interne du produit est pleine. Veuillez connecter le produit à l'appli afin de synchroniser les données sur votre smartphone et d'éviter toute perte de données.
E08	Rappel de maintenance	
E09	Intervalle de maintenance atteint	

Tabl. 13 : dépannage

9 Nettoyage

Afin de garantir le fonctionnement correct et la sécurité de votre produit, employez des matériaux secs et doux, tels qu'un chiffon en microfibre ou une brosse, pour nettoyer l'extérieur du boîtier. Éliminez avec précaution la poussière et les impuretés, en veillant particulièrement à ne pas introduire de poussière dans les orifices d'aération de l'appareil, notamment au niveau des grilles d'entrée et de sortie d'air. Assurez-vous régulièrement que le chargeur, le câble de charge et les connecteurs ne sont pas encrassés et nettoyez-les si nécessaire.

En présence d'impuretés tenaces, vous pouvez également essuyer le produit avec un chiffon humide, en veillant particulièrement à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans les orifices de l'appareil. N'employez pas de produits nettoyants, de solvants ou de produits chimiques agressifs, car ceux-ci peuvent endommager le boîtier et les surfaces.

ATTENTION

N'employez en aucun cas de l'air comprimé ou un aspirateur pour nettoyer le produit. Cela pourrait détruire le guidage de l'air et les capteurs de l'appareil.

Comme l'entrée d'air à l'avant de l'appareil est naturellement la plus exposée à l'encrassement, la grille en acier inoxydable est amovible afin de faciliter le nettoyage. À cet effet, employez un objet pointu, tel qu'un tournevis, à insérer dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté supérieur droit de la grille métallique (voir figure 5) et soulevez cette dernière. Vous pouvez maintenant la laver à l'eau courante à l'aide d'une brosse et d'un produit nettoyant doux. Si la grille comporte des résidus de peinture, vous pouvez également les éliminer à l'aide d'éther de pétrole ou d'acétone. Après le nettoyage, attendez que la grille soit complètement sèche.

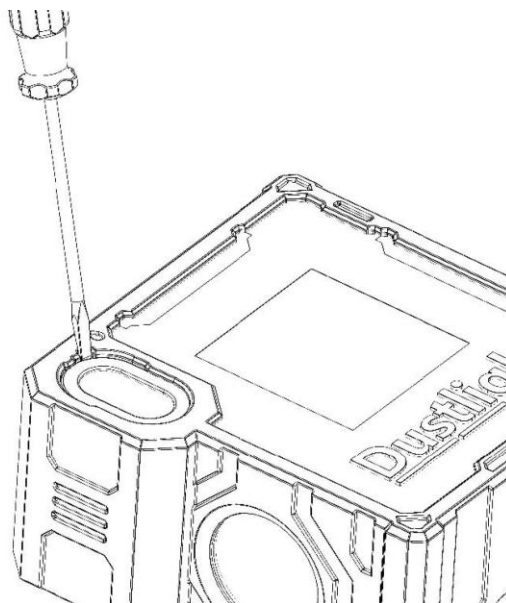


Fig. 9 : nettoyage du produit

Si la grille est endommagée ou ne peut plus être nettoyée, vous pouvez simplement la remplacer. Les filtres de rechange sont disponibles dans notre boutique à l'adresse www.dustlight.de ou par courrier électronique à l'adresse info@dustlight.de. Une fois démontée, la préchambre du guidage d'air se nettoie également facilement en la secouant. Les impuretés plus tenaces peuvent être éliminées à l'aide d'un objet long et pointu, tel qu'un petit tournevis, un coton-tige ou une petite brosse ronde, puis retirées en secouant à nouveau.

Pour la mise en place de la grille, glissez-la par le haut dans le support en caoutchouc et appuyez dessus en veillant à ce que l'ergot maintienne à nouveau la grille en haut de l'entrée. Si cela ne fonctionne pas en appuyant simplement dessus, soulevez l'ergot avec votre ongle ou un petit objet afin qu'il soit positionné au-dessus de la grille et la maintienne en place.

REMARQUE

Veuillez respecter à la lettre ces instructions de nettoyage afin de prolonger la durée de vie de votre appareil et de garantir une utilisation en toute sécurité. Tout nettoyage non conforme peut occasionner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.

10 Stockage

Afin de garantir le fonctionnement optimal et la longévité de votre appareil, veuillez respecter les consignes suivantes en vue du stockage correct du DUSTLIGHT MINI. Le DUSTLIGHT MINI se stocke dans les cas suivants :

- Après une mise hors service lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée
- Après une mise hors service pour un déménagement
- Après une mise hors service pour un étalonnage ou une réparation

Pour exclure toute détérioration, stockez le produit à un emplacement sec et ne l'exposez pas à des températures extrêmes, qu'il s'agisse de froid ou de chaleur. Évitez également tout rayonnement solaire direct, car celui-ci peut réduire les performances et la durée de vie des composants, en particulier des batteries et des capteurs intégrés.

Conservez l'appareil dans un environnement le moins poussiéreux possible et protégez-le contre les particules d'impuretés. Cela contribue à garantir le fonctionnement irréprochable du capteur et des autres composants à long terme.

Si vous avez acheté l'appareil avec des accessoires, conservez-les à un emplacement sûr avec le produit afin d'éviter toute perte ou détérioration. Cela garantit la disponibilité de toutes les fonctionnalités en cas de besoin. Si possible, conservez l'appareil dans son emballage d'origine. Elle offre une protection optimale et facilite également l'envoi pour les travaux de maintenance et de réparation.

Ne stockez pas l'appareil à proximité d'appareils électriques susceptibles de générer des champs électromagnétiques puissants.

Avant le stockage, contrôlez le niveau de charge des batteries. Ne stockez jamais l'appareil avec des batteries complètement déchargées, mais rechargez-les complètement avant de les stocker.

11 Mise au rebut

12 Mise au rebut



Veuillez noter qu'il est interdit de mettre au rebut les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. Les appareils usagés peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte prévus à cet effet. Ils y sont collectés, éliminés ou préparés dans les règles de l'art en vue d'une éventuelle réutilisation. Nous vous invitons à participer activement afin de contribuer ensemble à une mise au rebut écologique et durable des appareils électriques et électroniques.

La restitution des appareils usagés est prescrite par la loi, car certains d'entre eux peuvent contenir des substances nocives pouvant nuire à l'environnement et à la santé humaine. Par ailleurs, la restitution permet le recyclage des matières premières contenues, ce qui contribue à la protection de l'environnement. Si l'appareil électrique ou électronique usagé contient des données à caractère personnel, vous êtes responsable de leur suppression avant de le restituer.

Conformément aux dispositions de la directive 2008/98/CE relative aux déchets et à sa transposition dans les législations des États membres de l'Union européenne, les mesures visant à prévenir la production de déchets prévalent systématiquement sur les mesures visant à valoriser les déchets. Dans le domaine des équipements électriques et électroniques, il incombe de privilégier une prolongation de la durée de vie moyennant une réparation des appareils défectueux et la vente d'appareils d'occasion en état de marche, plutôt que la mise au rebut. Pour de plus amples informations, allez sur le site <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/nachhaltigkeitspolitik/elektrogeraete-entsorgen-2155168>

Deutschland (HQ)**KEMPER GmbH**

Von-Siemens-Str. 20
D-48691 Vreden
Tel. +49 2564 68-0
Fax +49 2564 68-120
mail@kemper.eu
www.kemper.eu

United Kingdom**KEMPER (U.K.) Ltd.**

Venture Court
2 Debdale Road
Wellingborough
Northamptonshire NN8 5AA
Tel. +44 1327 872 909
Fax +44 1327 872 181
mail@kemper.co.uk
www.kemper.co.uk

France**KEMPER sàrl**

7 Avenue de l'Europe
F-67300 Schiltigheim
Si vous appelez de France
Tél. +33 800 91 18 32
Fax +33 800 91 90 89
De Belgique ou de l'étranger
Tél. +49 2564 68-135
Fax +49 2564 68-40135
mail@kemper.fr
www.kemper.fr

China**KEMPER China**

Floor 2, Building 6
No. 500 Huapu Road
Shanghai 201799
P.R. of China
Tel. +86 (21) 5924-0978
Fax +86 1852-1069-401
info@kemper-china.com.cn
www.kemper.cn.com

Ceská Republika**KEMPER spol. s r.o.**

Pyšelská 393
CZ-257 21 Porčí nad Sázavou
Tel. +420 317 798-000
Fax +420 317 798-888
mail@kemper.cz
www.kemper.cz

United States**KEMPER Fume****Extraction Systems LLC**

31465 Stephenson Hwy
Madison Heights
MI, 48071 USA
ph+1 (312) 815 5656
info@kemper-na.com
kemper-na.com

Canada**KEMPER Fume****Extraction Systems**

1-2, 1249 Seagrave Road
Woodstock, ON, N4T 0A8,
Canada
ph+1 (312) 815 5656
info@kemper-na.com
kemper-na.com

Nederland**KEMPER B.V.**

Demmersweg 92
Begane grond
7556 BN Hengelo
Tel. +49 2564 68-137
Fax +49 2564 68-120
mail@kemper.eu
www.kemper.eu

España**KEMPER IBÉRICA, S.L.**

Avda Diagonal, 421 3º
E-08008 Barcelona
Tel. +34 902 109-454
Fax +34 902 109-456
mail@kemper.es
www.kemper.es

India**KEMPER India**

55, Ground Floor, MP Mall
MP Block, Pitam Pura
New Delhi -110034
Tel. +91.11.42651472
mail@kemper-india.com
www.kemper-india.com

Polska**Kemper Sp. z o.o.**

ul. Grzybowska 87
00-844 Warszawa
Tel. +48 22 5310 681
Faks +48 22 5310 682
info@kemper.pl
www.kemper.pl

